

# SVEN®

Проводной комплект  
клавиатура + мышь

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**KB-S330C**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Благодарим Вас за покупку комплекта клавиатуры + мышь TM SVEN!**

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2018. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**РАСПАКОВКА**

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке.
- Не требует специальных условий для реализации.
- Утилизировать в соответствии с правилами утилизации бытовой и компьютерной техники.

**НАЗНАЧЕНИЕ**

Клавиатура и мышь KB-S330C это устройство ввода. Они предназначены для ввода (занесения) информации в компьютер, а также управления работой компьютера.

**ОСОБЕННОСТИ**

- Классическая полноразмерная раскладка
- Влагоустойчивая конструкция
- 12 Fn клавиш быстрого доступа
- Оптическая мышь с разрешением 800 dpi

**КОМПЛЕКТНОСТЬ**

- Клавиатура — 1 шт.
- Мышь — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

**СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Свободный разъем USB.

**ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

- Подключите клавиатуру к свободному USB-разъему ПК.
- После подключения к порту USB ПК автоматически распознает устройство.

**ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КЛАВИШ БЫСТРОГО ДОСТУПА**

Fn + F1: Открыть домашнюю страницу в браузере  
 Fn + F2: Запустить почтовую программу  
 Fn + F3: Перейти на страницу поиска  
 Fn + F4: Запустить медиапроигрыватель  
 Fn + F5: Воспроизведение/Пауза  
 Fn + F6: Перейти на предыдущий трек

Fn + F7: Перейти на следующий трек  
 Fn + F8: Уменьшить громкость  
 Fn + F9: Увеличить громкость  
 Fn + F10: Отключить/включить звук  
 Fn + F11: Открыть «Мой компьютер»  
 Fn + F12: Открыть калькулятор

**РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ**

Проблема	Решение
Клавиатура/манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Отсоедините клавиатуру/манипулятор от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините клавиатуру/манипулятор с ПК еще раз.</li> <li>Обратитесь в ближайший сервис-центр.</li> </ol>

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший к Вам сервисный центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Характеристики и единицы измерения	Значение
Количество клавиш клавиатуры	104
Количество клавиш быстрого доступа клавиатуры	12 Fn
Количество кнопок мыши	2 + 1 (колесо прокрутки)
Раскладка клавиатуры	Рус/Укр/Eng
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Интерфейс	USB
Наработка на отказ	свыше 20 000 000 нажатий
Разрешающая способность мыши, dpi	800
Размеры клавиатуры (Ш × В × Г), мм	437 × 18 × 135
Размеры мыши (Ш × В × Г), мм	115 × 55 × 38
Вес клавиатуры и мыши, г	438

**Примечания:**

- *Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.*
- *Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

*Техническая поддержка размещена на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.*

# SVEN®

Провідний комплект  
клавіатура + миша

## КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



**KB-S330C**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

## Керівництво користувача

## KB-S330C

**Дякуємо Вам за купівлю комплекту клавіатура + миша TM SVEN!**

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

**АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2018. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

**ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

**РОЗПАКОВУВАННЯ**

- Акуратно розпакуйте виріб, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося яке-небудь приладдя. Перевірте пристрій на предмет пошкоджень. Якщо виріб пошкоджено при транспортуванні, зверніться у фірму, що здійснює доставку; якщо виріб не функціонує, відразу ж зверніться до продавця.
- Перевезення і транспортування обладнання допускається лише у заводській упаковці.
- Не вимагає спеціальних умов для реалізації.
- Утилізацію проводити відповідно до правил утилізації побутової та комп'ютерної техніки.

**ПРИЗНАЧЕННЯ**

Клавіатура та миша KB-S330C це пристрії вводу. Вони призначені для введення (занесення) інформації в комп'ютер, а також управління роботою комп'ютера.

**ОСОБЛИВОСТІ**

- Класична повнорозмірна розкладка
- Вологостійка конструкція
- 12 Fn клавіш швидкого доступу
- Оптична миша з роздільною здатністю 800 dpi

**КОМПЛЕКТНІСТЬ**

- Клавіатура — 1 шт.
- Миша — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

**СИСТЕМНІ ВИМОГИ**

- ОС Windows XP/Vista/7/8/10.
- Вільний порт USB.

**ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**

- Під'єднайте клавіатуру до вільного порту USB ПК.
- Після підключення до порту USB ПК автоматично розпізнає пристрій.

**ОПИС ФУНКЦІЙ КЛАВІШ ШВИДКОГО ДОСТУПУ**

Fn + F1: Відкрити домашню інтернет-сторінку

Fn + F2: Запустити поштову програму

Fn + F3: Перейти на сторінку пошуку

Fn + F4: Запустити медіа-програвач

Fn + F5: Відтворення/Пауза

Fn + F6: Перейти на попередній трек

Fn + F7: Перейти на наступний трек

Fn + F8: Зменшити рівень гучності

Fn + F9: Збільшити рівень гучності

Fn + F10: Вимкнути / увімкнути звук

Fn + F11: Відкрити «Мій комп'ютер»

Fn + F12: Відкрити калькулятор

## ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Клавіатура/маніпулятор не працює.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Від'єднайте клавіатуру/маніпулятор від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте клавіатуру/маніпулятор до ПК знову.</li> <li>Зверніться до найближчого сервіс-центру.</li> </ol>

Якщо жоден зі вказаних вище способів не вирішує проблему, зверніться за професійною консультацією до найближчого до Вас сервісного центру. Не ремонтуйте виріб самостійно.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та одиниці виміру	Значення
Кількість клавiш клавіатури	104
Кількість клавiш швидкого доступу клавіатури	12 Fn
Кількість кнопок миші	2 + 1 (коесо прокручування)
Розкладка клавіатури	Рос/Укр/Eng
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8/10
Інтерфейс	USB
Напрацювання на відмову	понад 20 000 000 натискань
Роздільна здатність миші, dpi	800
Розміри клавіатури (Ш × В × Г), мм	437 × 18 × 135
Розміри миші (Ш × В × Г), мм	115 × 55 × 38
Вага клавіатури і миші, г	438

**Примітки:**

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція торговельної марки SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Технічна підтримка розміщена на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Також тут Ви зможете знайти оновлену версію цього Керівництва.

# SVEN®

Keyboard + Mouse  
Wired Combo Set

## USER'S MANUAL



**KB-S330C**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Congratulations on the purchase of Sven keyboard + mouse set!***

Please read this User's Manual before using the unit and retain this User's Manual in a safe place for future reference.

**COPYRIGHT**

© 2018. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**UNPACKING**

- Unpack the device carefully. Make sure there are no accessories left in the box. Check up the device for damage; if the product was damaged during transportation, address the firm which carried out the delivery; if the product functions incorrectly, address the dealer at once.
- Shipping and transportation equipment is permitted only in the original container.
- Does not require special conditions for realization.
- Dispose of in accordance with regulations for the disposal of household and computer equipment.

**APPLICATION**

KB-S330C keyboard and mouse are input devices. They are designed to enter information into the computer, as well as control the operation of the computer.

**SPECIAL FEATURES**

- Classic fullsize layout
- Waterproof design
- 12 Fn shortcut keys
- Optical mouse with 800 dpi resolution

**PACKAGE CONTENTS**

- Keyboard — 1 pc
- Mouse — 1 pc
- User's Manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

**SYSTEM REQUIREMENTS**

- Windows XP/Vista/7/8/10.
- Free USB port.

**INSTALLATION**

- Connect the keyboard to an available USB port of your PC.
- Installation of the keyboard is automatic after its connection to a PC USB port.

**DESCRIPTION OF SHORTCUT KEYS FUNCTIONS**

Fn + F1: Open home web page  
 Fn + F2: Start E-mail program  
 Fn + F3: Go to the search page  
 Fn + F4: Start media player  
 Fn + F5: Play/Pause  
 Fn + F6: Go to previous track

Fn + F7: Go to next track  
 Fn + F8: Volume down  
 Fn + F9: Volume up  
 Fn + F10: Mute / unmute volume  
 Fn + F11: Open My Computer  
 Fn + F12: Open calculator



**TROUBLESHOOTING**

Problem	Solution
The keyboard/mouse is not working.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect the keyboard/mouse from the PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and the connector pins are OK, connect the keyboard/mouse to the PC again.</li> <li>2. Address your nearest authorized service center.</li> </ol>

If none of the above methods can solve the problem, please seek professional advice at your nearest service center. Never attempt to repair the product yourself.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Parameter, measurement unit	Value
Q-ty of keyboard keys	104
Q-ty of keyboard shortcut keys	12 Fn
Q-ty of mouse buttons	2 + 1 (scroll wheel)
Keyboard layout	Rus/Ukr/Eng
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8/10
Interface	USB
Extrapolated mean life	more than 20,000,000 strokes
Mouse resolution, dpi	800
Keyboard dimensions (W × H × L), mm	437 × 18 × 135
Mouse dimensions (W × H × L), mm	115 × 55 × 38
Weight (keyboard + mouse), g	438

**Notes:**

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

## Проводной комплект клавиатура + мышь

# SVEN®



### Модель: **KB-S330C**

Импортер в России: ООО «РЕГАРД», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.  
Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5. Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.  
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.  
Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

### Модель: **KB-S330C**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.  
Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.  
Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).  
Гарантийний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.  
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.  
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.  
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotalahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.



## KB-S330C